

تحليل مادة الصرف في كتاب متن البناء والأساس  
للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل (منظور ماكي)  
*Tablil Maddah Ash-Shorf fi Kitab Matan Al-Bina' wal-Asas*  
*Lith-Thullab Al-Judud fi Ma'had Darul Muta'allimin Aceh Singkil*  
(Manzbur Mackey)

بقلم 'رفقي أزهر م، ذوالفهم لويس

[rifki0302202013@uinsu.ac.id](mailto:rifki0302202013@uinsu.ac.id) ,

[zulfahmilubis@uinsu.ac.id](mailto:zulfahmilubis@uinsu.ac.id)

جامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية

ميدان، إندونيسيا

ملخص: يعتمد تعلم اللغة العربية اعتمادا كبيرا على عدة عناصر مترابطة في تحقيق أهداف التعلم. أحد العناصر المهمة في تعلم اللغة العربية هو المواد التعليمية، والتي يتم تقديمها بشكل عام في شكل كتب مدرسي. يجب أن يكون للكتاب المدرسي أهداف واضحة كدليل إرشادي في إعداد المادة. يجب أن تمر مواد الكتاب المدرسي أولا بعملية اختيار وتدرج وعرض وتكرار لدعم فعالية التعلم. هذا البحث يهدف إلى (١) القدرة على تحليل الكتاب المدرسي في كتاب متن البناء والأساس (منظور ماكي)، (٢) معرفة المزايا والنقائص في كتاب متن البناء والأساس، (٣) القدرة على معرفة مطابقة المادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل. في هذا البحث باستخدام مدخل

البحث الكيفي، فإن الطريقة المستخدمة هي طريقة الخلط، وهي مزيج من طرق دراسة المخطوطة والدراسة الميدانية. تقنية جمع البيانات في دراسة المخطوطة هي تحليل المحتوى، بينما تقنية الجمع في الدراسة الميدانية هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وتقنية تحليل البيانات المستخدمة في أبحاث الدراسة الميدانية هي تقليل البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاج/التحقق. وقد توصلت هذا البحث إلى أن كتاب متن البناء والأساس كتابا دراسيا جيدا، لأن مادة الكتاب التعليمية تحتوي على مادة تعليمية معقدة وسهلة وفهما للطلاب الجدد في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل، فكتاب متن البناء والأساس كتاب جيد ومناسب للدراسة لأنه مر بأربعة جوانب رئيسية وهي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أنه لا يوجد كتاب مدرسي مثالي حقا، فلكل كتاب المزايا والنقائص. والمادة الموجودة في كتاب متن البناء والأساس مناسبة جدا للمبتدئين في تعلم قواعد الشرح أو قواعد اللغة العربية. من المهم للطلاب أن يفهموا جيدا بعض المادة الموجودة في متن البناء والأساس لأنها أساس مهم جدا.

**كلمات رئيسية:** صرف، كتاب متن البناء والأساس، طلاب الجدد، كتاب المدرسي

**Abstract:** Arabic language learning is highly dependent on several interrelated elements in achieving learning objectives. One of the important elements in Arabic language learning is teaching materials, which are generally presented in the form of textbooks. The textbook must have clear objectives as a guide in the preparation of the

*material. Textbook materials must first go through a process of selection, gradation, presentation and repetition to support the effectiveness of learning. This study aims to (1) Able to analyze the textbooks in the book Matan Al-Bina wal Asas, (2) Know the advantages and disadvantages in the book of Matan Al-Bina wal Asas, (3) Able to find out the suitability of the material in the book Matan Al-Bina wal Asas for new students at the Darul Muta'allimin Aceh Singkil Islamic Boarding School. In this study using a qualitative approach, the method used is the Mixing Method, which is a combination of the Manuscript Study and Field Study methods. Data collection techniques in manuscript studies are content analysis, while collection techniques in field studies are observation, interviews and documentation. And data analysis techniques used in field study research are data reduction, data presentation, and conclusion drawing/verification. The results of this study are that the textbook of Matan Al-Bina wal Asas can be considered to meet the standards of preparing a good textbook, because the book's teaching material contains learning material that is complex and easy and can be understood for new students of the Darul Muta'allimin Aceh Singkil Islamic Boarding School, the book of Matan Al-Bina wal Asas becomes a good textbook and is suitable for study because it has gone through four main aspects, namely selection, gradation, presentation, and repetition. However, it is important to remember that no textbook is truly perfect, each book has advantages and disadvantages. The material in the book Matan Al-Bina wal Asas is very suitable for beginners who learn shorof or Arabic rules. It is important for students to understand well some of the material in Matan Al-Bina wal Asas because it is a very important basis.*

**Keywords:** *Shorof; Kitab Matan Al-Bina wal Asas; New Santri; Textbooks*

**Abstrak:** Pembelajaran bahasa Arab sangat bergantung pada beberapa elemen yang saling terkait dalam mencapai tujuan pembelajaran. Salah satu elemen penting dalam pembelajaran bahasa Arab adalah bahan ajar, yang umumnya disajikan dalam bentuk buku teks. Buku teks tersebut harus memiliki tujuan yang jelas sebagai pedoman dalam penyusunan materi. Materi buku teks harus terlebih dahulu melalui proses seleksi, gradasi, presentasi dan repetisi untuk mendukung efektivitas pembelajaran. Penelitian ini bertujuan untuk (1) Mampu menganalisis terhadap buku teks dalam kitab *Matan Al-Bina wal Asas*, (2) Mengetahui kelebihan dan kekurangan dalam kitab *Matan Al-Bina wal Asas*, (3) Mampu mengetahui kesesuaian materi dalam kitab *Matan Al-Bina wal Asas* bagi santri baru di Pondok Pesantren Darul Muta'allimin Aceh Singkil. Dalam penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, metode yang digunakan adalah *Mixing Method* yaitu gabungan antara metode *Studi Naskah* dan *Studi Lapangan*. Teknik pengumpulan data pada studi naskah adalah *content analysis*, Sedangkan teknik pengumpulan pada studi lapangan adalah *observasi*, wawancara dan dokumentasi. Dan teknik analisis data yang digunakan dalam penelitian studi lapangan adalah *reduksi data*, penyajian data, dan penarikan kesimpulan/verifikasi. Hasil penelitian ini adalah buku ajar kitab *Matan Al-Bina wal Asas* dapat dianggap memenuhi standar penyusunan buku ajar yang baik, Karena bahan ajar buku tersebut mengandung materi pembelajaran yang kompleksitas serta mudah dan dapat dipahami bagi santri baru pondok Pesantren Darul Muta'allimin Aceh Singkil, kitab *Matan Al-Bina wal Asas* menjadi buku

pelajaran yang baik dan layak untuk dipelajari karena sudah melalui empat aspek utama, yaitu seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. Walaupun demikian, penting untuk diingat bahwa tidak ada buku ajar yang benar-benar sempurna, setiap buku memiliki kelebihan dan kekurangan. Materi dalam kitab Matan Al-Bina wal Asas sangat sesuai bagi pemula yang belajar ilmu shorof atau kaidah bahasa Arab. Penting bagi santri untuk memahami dengan baik beberapa materi dalam kitab Matan Al-Bina wal Asas karena hal tersebut merupakan dasar yang sangat penting.

**Kata kunci:** Shorof; Kitab Matan Al-Bina wal; Santri Baru; Buku Teks

## مقدمة

معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل منذ فترة طويلة مؤسسة تعليمية إسلامية متسقة في تدريس المعرفة الدينية لجيل الشباب. أحد الجوانب التي المركز الرئيسي للتعلم في هذا معهد هو علم اللغة العربية، خاصة في سياق تدريس الكتب الكلاسيكية.<sup>1</sup> كتاب متن البناء والأساس هو أحد المواد المهمة التي يتم تدريسها للطلاب الجدد في هذا معهد. في هذا الكتاب درس عن علم الصرف وهو أحد فروع اللغة العربية التي تدرس قواعد تغيير الكلمات في اللغة العربية.

---

<sup>1</sup> Heri Rifhan Halili Roviatal Adawiyah, Benny Prasetya, 'JURNAL IMTIYAZ Vol 6 No 01, Maret 2022, *Implementasi Metode Amtsilati Untuk Meningkatkan Kemampuan Baca Kitab Kuning (Studi Pada Santri Pondok Pesantren Nurus Salafiyah Kanigaran Kota Probolinggo)* Jurnal Intiyaz, 6.01 (2022), 49–58.

فوز تعلم اللغة العربية شدة المتعلقة على عدة عناصر مترابطة في تحقيق أهداف التعلم. أحد العناصر المهمة في تعلم اللغة العربية هو المادة التعليمية، والتي يتم تقديمها بشكل عام في كتب مدرسية.<sup>2</sup> يجب أن يكون للكتاب المدرسي غرض واضح كدليل في إعداد المادة. يجب أن ترمز مادة الكتب المدرسية أولاً بعملية اختيار وتدرج وعرض وتكرار لدعم فعالية التعلم.<sup>3</sup> شمس الدين (Syamsuddin) أوضح أن الكتب المدرسية التي تستهدف الطلاب العرب لا مساواتها بالكتب المدرسية التي تستهدف الطلاب الأجانب. ويرجع ذلك إلى الاختلافات في أهداف التعلم والبنية التحتية ومعرفة اللغة الأم المختلفة، بما في ذلك من حيث قواعد الصوت وقواعد الجملة والمفردات وأنظمة الكتابة.<sup>4</sup> هذه الكتب المدرسية لها تأثير كبير على فهم الطلاب، على الرغم من أن درجة التأثير أن تختلف من طالب لآخر. لذلك، من المهم هيكله الكتب المدرسية بعناية ودقة، لأن الترتيبات التي لا تولي اهتماماً لجوانب الكتاب المدرسي الجيد أن تكون ضارة للطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية كلغة ثانية. في هذا السياق، تهدف هذه الورقة إلى تحليل نص الكتاب باستخدام معايير الكتاب المدرسي الجيدة.<sup>5</sup> بالإضافة إلى ذلك، تهدف هذه

<sup>2</sup> Dara Mubshirah and others, 'تخطيط كتاب متن البناء والأساس بخراط المفاهيم', ٢٠٢١, ٥٤٧-٥٦٠.

<sup>3</sup> Nujumun Niswah Aziz Muzayin, 'Analisis Buku Teks "Al-Lughah Al-'Arabiyah Al-Mu'âshirah" Karya Eckehard Schulz', *Jurnal Bashrah*, 02. April (2022), 1-23.

<sup>4</sup> Pransisca and Toni, 'BUKU TEKS AL-LUGHAH AL- " ARABIYAH AL-MU " ÂSHIRAH BAGI PENUTUR NON ARAB : DESAIN , KONTRUKSI DAN IMPLEMENTASI ', *Al-Fikra : Jurnal Ilmiah Keislaman*, 17.1 (2018), 1-20.

<sup>5</sup> Rachmah Maulidah, تحليل محتوى الكتاب المدرسي العربية للحياة لمهارة القراءة للبرنامج الخاص لتعليم اللغة، العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2021.

الورقة أيضا إلى فهم مراحل عرض المادة ومدى توافقها مع مفاهيم الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. بالإضافة إلى ذلك، تريد هذه الورقة أيضا الكشف عن المزايا والنقائص كتاب متن البناء والأساس ومعرفة مطابقة المادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل.

مستلزمات في هذه البحث لإجراء تحليل الكتاب باستخدام معايير الكتاب المدرسي الجيد بفهم مراحل لغاية كذا أي المناسبة الاختيار والتدرج والعرض والتكرار ومعرفة ما إذا كانت المادة الموجودة في كتاب متن البناء والأساس مناسبة للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل، خاصة للمبتدئين الذين يتعلمون علم الصرف أو القواعد العربية. حتى المادة الموجودة في كتاب متن البناء والأساس مباح مستحسن كعلم أساسي ورئيسي في دراستها قبل دراسة كتب الصرف المماثلة.

ثم من ملاحظة ومراجعة الباحث هناك عدة دراسات تتعلق بكتاب متن البناء والأساس. المثاله في محاولة من فاضل ومخليسة ( *Fadhil dan Mukhlisah*) بالعنوان "تطوير كتاب متن البناء والأساس بورقة العمل (*Student Worksheet*) على باب الثلاثي المجرد والثلاثي المزيد في الباب الثاني بمعهد التقليدي روضة الحكمة الولية فاغون رايا بندا آتشيه". المشكلة في هذا البحث هي أن الطلاب لم يتمكنوا من تطبيق طريقة الصرف للتعرف على فأ فعل وعين فعل ولا م فعل في الثلاثي المجرد والمزيد وأيضا غير قادرين على تحديد الحروف الإضافية في فصل ثلاثي المزيد وكتابة الكتاب لا تميز بين الحروف

الأصلية والحروف الإضافية في فصل ثلاثي المزيد.<sup>٦</sup> ثم في محاولة من إرمانيسه (*Immanisah*) بالعنوان أطروحة "تطوير كتاب متن البناء والأساس بخرائط المفاهيم لترقية قدرة الطلبة على فهم الصرف بمعهد دار الزاهدين آتشيه بيسار" تهدف هذا البحث إلى تحديد عملية تطوير كتاب متن البناء والأساس باستخدام خريطة المفاهيم وتحديد فاعلية استخدام كتاب تطوير متن البناء والأساس لتحسين قدرة الطلاب على علم الصرف.<sup>٧</sup> ثم في محاولة من أحمد فوزي *Ahmad Fauzi* بالعنوان "المشاكل في تعليم الصرف باستخدام كتاب متن البناء والأساس (بحث دراسة نوعية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية نور الهدى كيدونج)"<sup>٨</sup>.

إذن من الخلفية أعلاه، يستنتج أن صياغة المشكلة في هذا البحث، هي: (١) ما هو محتوى الكتاب المدرسي في كتاب متن البناء والأساس؟، (٢) ما هي المزايا والنقائص كتاب متن البناء والأساس؟، (٣) كيف مطابقة المادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل؟. بالإضافة إلى ذلك، لأغراض هذا البحث، وهي: (١) قدرة على تحليل الكتب المدرسية في كتاب متن البناء والأساس، (٢) معرفة المزايا والنقائص في كتاب متن البناء والأساس، (٣) القدرة على معرفة مطابقة المادة

<sup>6</sup> Fadhil and Mukhlisah, ' تطوير كتاب متن البناء والأساس بورقة العمل '، *EL- MAQALAH: Journal of Arabic Language Teaching and Linguistics*, 1.1 (2020), 2020.

<sup>7</sup> Irmanisah, تطوير كتاب متن البناء والأساس بخرائط المفاهيم لترقية قدرة الطلبة على فهم الصرف بمعهد دار الزاهدين آتشيه بيسار (Banda Aceh, 2021).

<sup>8</sup> المشاكل في تعليم الصرف باستخدام كتاب متن البناء والأساس (بحث دراسة نوعية في الصف العاشر بمدرسة أحمد فوزي 2022، الثانوية الإسلامية نور الهدى كيدونج)

في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه  
سينجكيل.

### منهجية البحث

استخدمت الباحث هذا البحث نهجا نوعيا. يستخدم المؤلف في  
هذا البحث نموذج التحليل الوصفي الكيفي، ومنهج وصفي، وهو البحث  
الموجه لتحليل الظواهر والأحداث وأنشطة نشاط معين. البحث الكيفي  
كإجراء بحثي ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة  
للأشخاص وسلوك ملاحظته.<sup>9</sup> لذلك، هذا البحث استخدام بناء على  
البحث المباشر ويهدف إلى وصف الظروف الحقيقية أو الظواهر الحقيقية التي  
تحدث في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل.

في هذا البحث، استخدم الباحث طريقة الخلط (*Mixing Method*)،  
وهي مزيج من طرق دراسة المخطوطة والدراسة الميدانية. دراسات المخطوطة  
هي تخصص علمي يركز على تحليل وتفسير وفهم النصوص المكتوبة في شكل  
مخطوطة. في عملية جمع البيانات، يستخدم الباحث تقنية تحليل المحتوى  
(*Content Analysis*)، وتحليل المحتوى هو بحث يمثل مناقشة متعمقة لمحتوى  
المعلومات المكتوبة أو النص. قال لكولباخر (*Kohlbacher*)، يشير تحليل  
المحتوى الكيفي إلى تحليل المادة في كل إجراء تنفيذي.<sup>10</sup> إلى ذلك، البحث

<sup>9</sup> Annisaa Mawaddah, Sahkholid Nasution, and Riris Nurkholidah Rambe, 'Analisis Penggunaan Model Pembelajaran Picture And Picture Berpusat Pada Guru . Seperti Guru Kebanyakan Menggunakan Metode Ceramah Yang Membuat', *Jurnal Inspirasi Pendidikan (ALFIHRIS)*, 1.4 (2023).

<sup>10</sup> Helaluddin and Hengki Wijaya, 'Pengembangan Kompetensi Pendidik Di Perguruan Tinggi Dalam Menyongsong Era Revolusi Industri 4.0', 2019, 1-6.

الميداني (*Field Research*) هو جمع البيانات مباشرة في الميدان باستخدام تقنية جمع البيانات مثل الملاحظة والمقابلة والتوثيق.<sup>11</sup> وفي عملية جمع هذا البحث استخدام أيضا تقنية التثليث، ثم يتم تحليل جميع البيانات المجردة استقرائيا عن طريق ربط المعلومات المتعلقة ببعضها البعض. في هذا البحث، جمع الباحث البيانات من خلال الملاحظة في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل، وأجروا مقابلات غير منظمة مع المعلمين في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل، وربطوا بيانات الملاحظة ببيانات التوثيق. نتيجة كل هذه البيانات هي معلومات وصفية تتضمن الكلمات والملاحظات، بالإضافة إلى معنى وقيمة وفهم مطابقة المادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل.<sup>12</sup>

استنادا إلى جملة البيانات الناتجة عن البحث الكيفي عادة ما تكون كبيرة جدا وأقل تنظيما، لذلك استخدام الباحث في هذا البحث نظرية ماينز وهويرمان (*Miles dan Huberman*)، وهي تحليل البيانات من خلال وجود 3 مكونات، وهي تقليل البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاج/التحقق. يجب أن تكون المكونات الرئيسية الثلاثة الواردة في تحليل البيانات الكيفية موجودة

<sup>11</sup> Busyairi Ahmad and M. Saleh Laha, 'Penerapan Studi Lapangan Dalam Meningkatkan Kemampuan Analisis Masalah (Studi Kasus Pada Mahasiswa Sosiologi IISIP YAPIS BIAK)', *Jurnal Nalar Pendidikan*, 8.1 (2020), 63 <<https://ojs.unm.ac.id/nalar/article/view/63-72>>.

<sup>12</sup> Tiara Atikah and Maman Abdurrahman, 'Analisis Materi Sintaksis Dalam Kitab Jurumiyah Bagi Pemula Di Pondok Pesantren Tarbiyatul Huda', *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4.2 (2023), 76-87 <<https://doi.org/10.30997/tjpba.v4i2.8629>>.

في تحليل البيانات الكيفية. لأنه يجب الاستمرار في مقارنة علاقة التعلق بين الثلاثة لتحديد اتجاه محتوى الاستنتاج كنتيجة نهائية للدراسة. فيما يتعلق بهذا البحث، فإن المبحث كمصدر لهذه الورقة البحثية هو كتاب متن البناء والأساس، طلاب الجدد، مدرس مشارك في مادة مقابلة غير منظمة في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل. إلى ذلك، فإن موضع هذا البحث هو مادة الصرف في كتاب متن البناء والأساس ومطابقة المادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل.

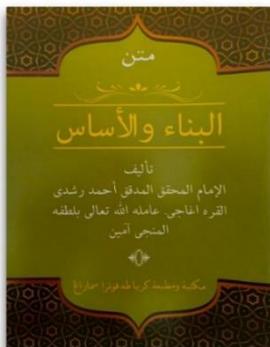
### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ. هوية كتاب متن البناء والأساس

عنوان	: كتاب متن البناء والأساس
مؤلف	: الإمام أحمد رشدي القره آغاجي
طبعة	: كريا طه فوترا
بلدة طبعة	: سمارانج

أنتج هذا الكتاب عام ١٢٦٢ م، ذكر المحقق أنه قد اضطربت الآراء حول نسبة هذا المتن إلى مؤلفه، وأنه لا يوجد عند كل من تكلم من الشراح وغيرهم في كشف هويته ما يمكن به اعتباره و اختياره فمنهم من نسبه إلى الزنجاني ومنهم من نسبه إلى أحمد رشدي وكل ذلك خطأ عار عن الدليل. ثم ذكر أن نسبة الكتاب إلى الدنقزي،<sup>١٣</sup> محتمل لكن لا يمكن الجزم به وفصل القول في توجيه ذلك.

تطوير كتاب الصرف 'متن البناء والأساس' للإمام ملا عبد الله الدنقزي بخريطة المفاهيم بمعهد الحميدي Herizal,<sup>13</sup> 2020، الإسلامي كابون تالو لمبوك الغربية



صورة ١: غلاف كتاب متن البناء والأساس

## ب. محتوى كتاب متن البناء والأساس

كتاب متن البناء والأساس هو كتاب يدرس علم الصرف، قال للشيخ مصطفى الغلاييني الصرف في اللغة تغيير. وفي الإصطلاح تغيير الشكل الأصلي إلى أشكال أخرى لتحقيق المعنى المطلوب الذي لا تحقيقه إلا بالتغيير، الصرف هو أحد أسماء فرع العلوم في دروس اللغة العربية التي تناقش على وجه التحديد التغييرات في شكل الكلمة، والتغييرات في شكل هذه الكلمة في الممارسة العملية تصريف.<sup>١٤</sup> لذلك يسمي عليه علم الصرف لأن هذا العلم يتعلق تحديداً بمناقشة التصريف. أن نستنتج أن الصرف هو علم يدرس تغيير أصل الكلمة إلى عدة كلمات مختلفة لتحقيق المعنى المطلوب الذي لا تحقيقه إلا من خلال التغيير.

كتاب متن البناء والأساس على خمسة وثلاثين باباً في دراسة الصرف منها: ستة أبواب لثلاثي مجرد وهي: الباب الأول؛ فَعَلَ يَفْعُلُ وعلامته ان

١٤. جامع الدروس العربية، الشيخ مصطفى بن محمد سليم الغلاييني

يكون عين فعله مفتوحا في الماضي ومضموما في المضارع، وبنائوه للتعدية غالبا وقد يكون لازما. الباب الثاني؛ فَعَلَّ يَفْعِلُ وعلامته ان يكون عين فعله مفتوحا في الماضي ومكسورا في المضارع، وبنائوه ايضا للتعدية غالبا وقد يكون لازما. الباب الثالث؛ فَعَلَّ يَفْعَلُ وعلامته ان يكون عين فعله مفتوحا في الماضي والمضارع، وبنائوه ايضا للتعدية غالبا وقد يكون لازما. الباب الرابع؛ فَعِلَّ يَفْعَلُ وعلامته ان يكون عين فعله مكسورا في الماضي ومفتوحا في المضارع، وبنائوه ايضا للتعدية غالبا وقد يكون لازما. الباب الخامس؛ فَعَّلَّ يَفْعُلُ وعلامته ان يكون عين فعله مضموما في الماضي والمضارع، وبنائوه لا يكون الا لازما. الباب السادس؛ فَعَلَّ يَفْعِلُ وعلامته ان يكون عين فعله مكسورا في الماضي والمضارع، وبنائوه ايضا للتعدية غالبا وقد يكون لازما. بالإضافة إلى اثنا عشر بابا منها لما على الثلاثي وهو ثلاثة انواع؛ (النوع الاول) وهو ما زيد فيه حرف واحد على الثلاثي وهو ثلاثة ابوب. الباب الاول؛ أَفْعَلَّ يَفْعِلُ إِفْعَالًا وعلامته ان يكون ماضيه على اربعة احرف بزيادة الهمزة في اوله وبنائوه للتعدية غالبا وقد يكون لازما. الباب الثاني؛ فَعَّلَّ يَفْعِلُ تَفْعِيلًا وعلامته ان يكون ماضيه على اربعة احرف بزيادة واحد بين الفاء والعين من جنس عين فعله وبنائوه للتكثير. الباب الثالث؛ فَاعَلَّ يَفَاعِلُ مُفَاعَلَةً وَفِعَالًا وَفِيْعَالًا وعلامته ان يكون ماضيه على اربعة احرف بزيادة الالف بين الفاء والعين وبنائوه للمشاركة. (النوع الثاني) وهو ما زيد فيه حرفان على الثلاثي وهو خمسة ابوب. الباب الاول؛ اِنْفَعَلَّ يَنْفَعِلُ اِنْفِعَالًا وعلامته ان يكون ماضيه على خمسة احرف بزيادة الهمزة والنون في اوله وبنائوه للمطاوعة. الباب الثاني؛ اِفْتَعَلَّ يَفْتَعِلُ اِفْتِعَالًا وعلامته ان يكون ماضيه على خمسة احرف بزيادة الهمزة والتاء بين

الفاء والعين وبنائوه للمطاوعة ايضا. الباب الثالث؛ **إِفْعَلَّ** **يَفْعَلُّ** **إِفْعَالًا** وعلامته ان يكون ماضيه على خمسة احرف بزيادة الهمزة في اوله وحرف اخر من جنس لام فعله في اخره وبنائوه لمبالغة. الباب الرابع؛ **تَفَعَّلَ** **يَتَفَعَّلُ** **تَفَعُّلاً** وعلامته ان يكون ماضيه على خمسة احرف بزيادة الهمزة التاء في اوله وحرف اخر من جنس عين فعله بين الفاء والعين وبنائوه للتكلف. الباب الخامس؛ **تَفَاعَلَ** **يَتَفَاعَلُ** **تَفَاعُلًا** وعلامته ان يكون ماضيه على خمسة احرف بزيادة التاء في اوله والألف بين الفاء والعين وبنائوه للمشاركة. (النوع الثالث) وهو ما يزيد فيه ثلاثة على الثلاثي وهو اربعة ابوب. الباب الاول؛ **إِسْتَفَعَلَ** **يَسْتَفْعِلُ** **إِسْتِفْعَالًا** وعلامته ان يكون ماضيه على ستة احرف بزيادة الهمزة والسين والتاء في اوله وبنائوه للتعدية غالباً وقد يكون لازماً. الباب الثاني؛ **إِفْعَوَعَلَ** **يَفْعَوَعِلُ** **إِفْعِيعَالًا** وعلامته ان يكون ماضيه على ستة احرف بزيادة الهمزة في اوله وحرف اخر من جنس عين فعله والواو بين العين واللام وبنائوه لمبالغة. الباب الثالث؛ **إِفْعَوَّلَ** **يَفْعَوِّلُ** **إِفْعَوَّالًا** وعلامته ان يكون ماضيه على ستة احرف بزيادة الهمزة في اوله والواوين بين العين واللام وبنائوه ايضا لمبالغة. الباب الرابع؛ **إِفْعَالَّ** **يَفْعَالُّ** **إِفْعِيعَالًا** وعلامته ان يكون ماضيه على ستة احرف بزيادة الهمزة في اوله والألف بين العين واللام وحرف آخر من جنس لام فعله في اخره وبنائوه لمبالغة. وواحد منها للرباعي المجرد، وستة منها ملحق دحرج ويقال لهذه الست الملحق بالرباعي المجرد، وثلاثة منها لما زاد علي الرباعي المجرد، وخمسة منها ملحق تدحرج، واثنان ملحق احرنجم.

فالأبواب الكاملة في المادة التعليمية كتاب متن البناء والأساس هي خمسة وثلاثون باباً، بالإضافة إلى أن كتاب متن البناء والأساس في القسم

الأخير يشرح أشكال الأفعال، فكل فعل لا ينفصل عن البناء. في السابق، كان ما يقال إنه البناء هو شكل الكلمة من حيث تخطيط الحروف والحركات وسكن الحرف التي تحملها. هناك ثمانية أنواع من البناء الموجودة في الفعل، ومنها: الصحيح، والمضاعف، والمثل، والأجواف، والنقص، واللفيف، والملطوي، والمهموز.<sup>15</sup>

قال لماكي (Mackey) لتحقيق أهداف معايير الكتاب المدرسي الجيد، فلا بد معرفة مطابقة لمفاهيم الاختيار والتدرج والعرض والتكرار، كجوانب من التقويم في صلاحية الكتب المدرسية. وهي كما يلي:

#### أ) الاختيار

يجب أن تقوم طريقة تدريس اللغة باختيار المادة التي سيتم تدريسها، سواء اختيار أشكال الكلمات، المفردات، والدلالات والقواعد. لذلك في هذا الكتاب، في درس الطالب الجديد، ما يتم تقديمه هو شكل كلمة كلمة واحدة إلى العديد من المعاني في بنية الجملة، على سبيل المثال، من كلمة "ضرب" تغييرها إلى عدة معان بكلمات أو معاني مختلفة في الكشف.<sup>16</sup> لذلك، سيتم دراسة هذا العلم في الكتاب المدرسي لكتاب متن البناء والأساس الذي يحتوي على ٣٥ بابا من شكل التغيير. بناء على مبادئ الاختيار التي اقترحها ماكي (Mackey)، وهي أهداف التعلم،

<sup>15</sup> Fazlul Humam, *Lubbul Sharti Mahir Tela'ah Progresif Salsil Madkhal*, ed. by Bustami and Abdul Hamid (Medan: Yayasan Markaz Khidmat Al-Islam, 2019).

<sup>16</sup> Muhammad Azhar, *SHOROF DASAR UNTUK PEMULA*, ed. by Khairul Azan, Juli 2022 (Riau: DOTPLUS Publisher, 2022) <www.dotpluspublisher.co.id>.

ومستوى القدرة على التعلم، وطول وقت الدراسة، واختيار نوع اللغة التي دراستها، تصبح الأساس لتجميع منهج التدريس. لذلك في الهدف التعليمي للكتاب متن البناء والأساس هو القدرة على أن تكون قادرا على تغيير شكل الكلمات بالكلمات المتوقعة في تعبيرها. وهذا الكتاب مخصص للمبتدئين الذين يرغبون في تعلم اللغة العربية، وخاصة الطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل.

### ب) التدرج

يبدأ هذا الكتاب من أبسط شيء وهو وصف جميع أبواب التصريف في علم الصرف، وفقا لترتيب عدد الحروف، بدءا من ثلاثي مجرد، وثلاثي مزيد، ورباعي مجرد، ورباعي مزيد، إلى ملحق رباعي. يتم شرح كل باب بعناية، بما في ذلك وزنه، وأمثلة على موزون، وخصائصه، وفوائد الباب، وأمثلة الكلمة المدرجة في الباب مع شرح معناها.

### ت) عرض

كيفية نقل المعلومات إلى الطلاب الجدد أن يتم تعلم اللغة من خلال تطبيق نموذج إجرائي تفاضلي. تتضمن هذه الطريقة شرح قاعدة عن طريق ترجمة شرحها إلى لغة أولى، في هذه الحالة الإندونيسية.

### ث) التكرار

يتبنى هذا الكتاب سلسلة من التقنية أو الخطوة لضمان إمكانية فهم المادة المقدمة واستيعابها من خلال تعلم اللغة العربية حتى الطلاب الجدد من تطوير مهارات لغوية جاهزة للاستخدام. يتضمن هذا النهج تمارين ذات طبيعة منتجة، مثل التحدث والكتابة.

### ج. المزايا والنقائص من كتاب متن البناء والأساس

في كل كتاب مدرسي، هناك خصائص مختلفة تصبح مزاياه الفريدة، ولكن هناك أيضا نقاط ضعف يمتلكها الكتاب، إليك بعض المزايا والنقائص في كتاب متن البناء والأساس، وهي: فيما يلي المزايا:

أ) التنظيم المنهجي للمادة التعليمية، وشرح واضح ومتعمق لمفاهيم اللغة العربية الأساسية، مع عرض شامل لقواعد اللغة العربية.

ب) حسن استخدام النصوص العربية، خاصة مع التركيز على إعطاء حروف حركات في جميع الكلمات في المادة. هذا مفيد لتوفير معلومات دقيقة للطلاب الاستخدام الصحيح للحركات.

بالإضافة إلى ذلك، فإن كتاب متن البناء والأساس به النقائص، وهي كما يلي:

أ) لا يزال تصميم غلاف كتاب "متن البناء والأساس" يبدو بسيطا، واختيار الخط لكتابة "متن البناء والأساس" أقل جذبا للانتباه.

ب) نقص الكتابة هو عدم وجود جدول محتويات، مما قد يجعل من

الصعب على القراء العثور على عناوين

فرعية أو صفحات محددة.

### د. مطابقة مادة في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد

كتاب متن البناء والأساس كأساس رئيسي في دراسة الصرف اللغة العربية. يتم توجيه الطلاب الجدد لبدء رحلة تعلم الطلاب الجدد من خلال دراسة هذا الكتاب أولا، كخطوة أولى لفهم الأدوات العربية، قبل الدخول في

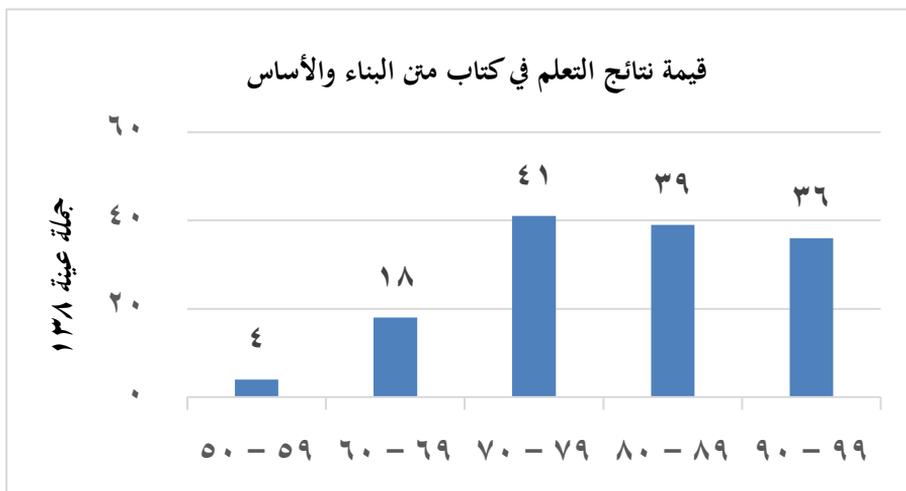
كتب أخرى مثل الكيلاني، والمطلوب، والسلسل المدخل، وكتاب الصريف، والأعمال المماثلة. لذلك، فإن المادة الواردة في كتاب متن البناء والأساس مناسبة جدا للمبتدئين الذين دخلوا للتو عالم الدراسات أو القواعد العربية. إن الفهم العميق لعدد من المادة الرئيسية في هذا الكتاب أمر لا بد منه، لأنه يشكل أساسا حاسما في رحلة التعلم للطلاب في فهم بنية اللغة العربية. لذلك يعرض الباحث نتائج الملاحظات في الجدول أدناه فيما يتعلق بمطابقة المادة في كتاب "متن البناء والأساس" للطلاب الجدد في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل، على النحو التالي:

رقم	باب	مادة	معلومات
١.	سنة أبواب الثلاثي المجرد	فَعَلَ يَفْعُلُ، فَعَلَ يَفْعُلُ، فَعَلَ يَفْعُلُ، فَعَلَ يَفْعُلُ، فَعَلَ يَفْعُلُ، فَعَلَ يَفْعُلُ	مناسب
٢.	ثلاثة أبواب الثلاثي المزيد بحرف واحد	أَفْعَلُ يُفْعِلُ إِفْعَالًا، فَعَّلَ يُفَعِّلُ تَفْعِيلًا، فَاعَلَ يُفَاعِلُ مُفَاعَلَةً وَفِعَالًا وَفِعَالًا	مناسب
٣.	خمسة أبواب الثلاثي المزيد بحرفين	إِنْفَعَلَ يَنْفَعِلُ إِنْفِعَالًا، إِفْتَعَلَ يَفْتَعِلُ إِفْتِعَالًا، إِفْعَلَ يَفْعَلُ إِفْعَالًا، تَفَعَّلَ يَتَفَعَّلُ تَفَعُّلًا، تَفَاعَلَ يَتَفَاعَلُ تَفَاعُلًا	مناسب
٤.	أربعة أبواب الثلاثي المزيد بثلاثة أحرف	إِسْتَفْعَلَ يَسْتَفْعِلُ إِسْتِفْعَالًا، إِفْعَوْعَلَ يَفْعَوْعَلُ إِفْعِيعَالًا، إِفْعَوَّلَ يَفْعَوَّلُ إِفْعِوَالًا، إِفْعَالَ يَفْعَلُ إِفْعِيعَالًا	مناسب

جدول ١: مطابقة مادة كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد

كمادة لنتائج الدراسة، أدرج الباحث نتائج تعلم الطلاب الجدد في معهد دار المعلمين آتشيه سينجكيل، استخدم الباحث تقنية عينة (أخذ العينات الاحتمالية) من مجتمع الطلاب الجدد الذين لديهم ثمانية فصول، وهي ٤ فصول من الطلاب الذكور الجدد و ٤ فصول من الطالبات الجدد، وكان جملة عدد الطلاب الجدد ٢١٧ مجتمع وعينة من ١٣٨ طالباً، العينة التي أجراها الباحث عن طريق الاختيار العشوائي في وقت البحث. في هذه الحالة، يستخدم الباحث صيغة كريتشى (*Krejcie*) ، وهي لحساب حجم العينة بناء على خطأ ٥٪. لذا فإن العينة التي تم الحصول عليها لديها ثقة بنسبة ٩٥٪ في المجتمع. من جدول كريتشى (*Krejcie*)، ملاحظة أن المجتمع هو ١٠٠ ثم العينة ٨٠، وإذا كان المجتمع ١٠٠٠، فإن العينة هي ٢٧٨، إذا كان عدد المجتمع ١٠٠٠٠، فإن العينة هي ٣٧٠، وإذا كان عدد المجتمع ١٠٠٠٠٠ فإن عدد العينات هو ٣٨٤. وبالتالي، كلما زاد عدد المجتمع، قلت النسبة المئوية للعينة.<sup>١٧</sup>

<sup>17</sup> Nur Fadilah Amin, Sabaruddin Garancang, and Kamaluddin Abunawas, 'Konsep Umum Populasi Dan Sampel Dalam Penelitian', *Jurnal Pilar*, 14.1 (2023), 15–31.



صورة ٢: مخطط شريطي نتائج التعلم في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد

معيار	قيمة
ناقص	٥٩-٥٠
كفي	٦٩-٦٠
وسط	٧٩-٧٠
جيد	٨٩-٨٠
جيد جدا	٩٩-٩٠

جدول ٢: مؤشر نتائج تقييم التعلم في كتاب متن البناء والأساس للطلاب الجدد

استنادا إلى الرسم البياني الشريطي المرفق، فإن قيمة مخرجات التعلم في كتاب متن البناء والأساس مرضية للغاية بين طلاب في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل. من مجموع ١٣٨ عينة، ملاحظة أن ٤ طلاب فقط سجلوا

ما بين ٥٠-٥٩، وسجل ١٨ طالبا ٦٠-٦٩، وسجل ٤١ طالبا ٧٠-٧٩،  
وسجل ٣٩ طالبا ٨٠-٨٩، وسجل ٣٦ طالبا من تسجيل ٩٠-٩٩.  
تعكس هذه النتيجة أن عددا قليلا فقط من الطلاب يحصلون على درجات  
دون المستوى أو غير كافية، وهو ما يصل إلى ٤ أشخاص. وبالتالي، الاستنتاج  
أن قيمة نتائج التعلم للطلاب الجدد في معهد دار المتعلمين آتشيه سينجكيل  
اعتبارها جيدة جدا ومرضية.

من نتائج المقابلات التي أجراها الباحث، ذكرت الأستاذ ميسارة  
فوهان، معلمة التدريس بين الطلاب الجدد، أن كتاب متن البناء والأساس هو  
مادة مناسبة جدا للطلاب الجدد للتعلم. سلطت الأستاذ ميسارة الضوء على  
مزايا الكتاب الذي يتضمن مناقشة قصيرة ولكنها سهلة الفهم من خلال طرق  
التعلم المختلفة. بالإضافة إلى ذلك، أسمواتي، أحد الطلاب الجدد الذين  
مقابلتهم، عن وجهة نظر مماثلة. وبحسب أسمواتي، فإن كتاب متن البناء  
والأساس مناسب جدا للطلاب الجدد الجدد في تعلم اللغة العربية، خاصة في  
الصرف، لأن النقاش يدعم بقوة استخدام أساليب الغناء في عملية التعليم  
والتعلم.

وبالتالي، أن نستنتج من تحليل نتائج التعلم الموضحة في المخططات  
الشريطية ومن خلال المقابلات مع المعلمين والطلاب الجدد، أن كتاب متن  
البناء والأساس هو خيار مناسب جدا للطلاب الجدد للتعلم في معهد دار  
المتعلمين آتشيه سينجكيل. تقدم هذه البيانات دليلا قويا على أن المادة لا  
تدعم فقط تحسين التحصيل الدراسي، ولكن أيضا مطابقة باحتياجات التعلم  
للطلاب الجدد.

## هـ. مناقشة

### أ. إستحقاق الكتب المدرسية

في تقويم الكفاية المحتوى في الكتب المدرسية أو المادة التعليمية، هناك ثلاثة مؤشرات يجب مراعاتها. وتشمل هذه المؤشرات مدى توافق وصف المادة مع معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية الواردة في المناهج الدراسية للمادة المعنية، ومستوى دقة المادة، وتوافر مادة دعم التعلم. وتنطبق هذه المبادئ أيضا على الكتب المدرسية العربية، التي تحتاج إلى تكييفها مع جوانب تعلم اللغة العربية. وذلك لأن الكتب المدرسية العربية ترتبط أيضا بكيفية ومكان تدريس اللغة العربية والأساليب المستخدمة<sup>18</sup>. واستنادا إلى آراء علي محمد القاسمي حول تعلم اللغة العربية للطلاب غير الناطقين بالعربية، أكد أن الكتب المدرسية المستخدمة يجب أن تختلف عن الكتب المدرسية المخصصة لمتعلمي اللغة العربية الأصليين. في مقتطف من كتاباته التي طرحها أشروفي (*Asyrofi*)، ذكر علي القاسمي أن المادة في الكتب المدرسية العربية للطلاب الأجانب (غير العرب) تقسيمها إلى ثلاثة أجزاء:

(أ) المادة الأساسية، وتتألف من: نصوص التعلم؛ قواعد إعداد

اللغة؛ تمرين تدريجي جدول المحتويات؛ وسلسلة المفردات.

(ب) المادة المساعدة، وتتكون من: القاموس. كتابة كتاب التمارين

؛ كتاب تمارين الصوت الكتب الدراسية الدورية؛ كتاب

الاختبار وتعليمات التدريس.

<sup>18</sup> Aziz Muzayin.

(ت) المادة متأكد، وهي؛ الإعلام المرئي والمسموع.

بالإضافة إلى تسليم المادة للطلاب، من المهم أيضا الانتباه إلى جوانب الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. كما اقتبس من وجهة نظر ماكي (Mackey)، تعتبر هذه الجوانب الأربعة مناسبة جدا في تقويم الجودة وتقييم الكتب المدرسية.<sup>19</sup>

(أ) الاختيار

الاختيار أو الفرز، والذي يشار إليه في هذا السياق باسم الاختيار، عملية اختيار المادة ذات الصلة. الاختيار تصبح ضرورية لأنه من المستحيل تدريس جميع المادة بلغة أو مجال علمي. تستند العقلانية وراء أهمية هذا الاختيار إلى مبدأ التفكير، والذي تفسيره على النحو التالي:

أ. المصادر النحوية الوصفية متنوعة للغاية في طبيعتها، سواء من حيث

النظرية أو الباحثين أو البساطة،

ب. توجد مادة نحوية وصفية لا علاقة لها بالاهتمامات التعليمية،

ت. لا تدريس المادة العربية كاملة للطلاب،

ث. تعلم اللغة له دائما غرض محدد، والذي لا يتطلب دائما من الطلاب

إتقان جميع جوانب اللغة.

<sup>19</sup> Anisa Ruyani Nisa, 'ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA BUKU " BAHASA ARAB BAKU DAN MODERN AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-MU'ASHIRAH " Karya Prof. Dr. Eckehard Schulz', *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4.1 (2023), 12-23  
<<https://doi.org/10.24239/albariq.v4i1.39>>.

المادة المختارة وتجميعها قيمتها تدريجيا إذا لم يتم تقديمها للطلاب بطريقة تسمح للطلاب الجدد بفهمها حقا. من المهم تقديم هذه المادة بطريقة تسمح للطلاب بإتقانها. ولا تحقيق الخبرة من خلال مثال واحد فقط؛ بل تحقيقها من خلال مثال واحد. بدلا من ذلك، هناك حاجة إلى ممارسة متكررة (تدريب) على المفاهيم التي تم تدريسها.<sup>20</sup> في اختيار مادة تعلم اللغة، هناك عدة عوامل تؤثر، بما في ذلك أهداف برنامج تعلم اللغة العربية، ومستوى مهارة المتعلمين، ومدة البرنامج.

#### ب) التدرج

بعد المرور بعملية اختيار الموضوع، من المهم إجراء الدرجات أو العرض التدريجي لأن المادة التي تم اختيارها لا تدريسها في وقت واحد. يتضمن هذا التدرج مستوى خطوات التحسين أو التسلسل للمادة التي تم اختيارها ليتم تدريسها. يحدد ماكي (Mackey) خطوتين رئيسيتين في تنفيذ التدرج:

- أ. يجب أن يستند التجميع إلى مبادئ التوحيد والتباين والتوازي.
- ب. يجب أن يعتمد الفرز على المبدأ علم نفس التعلم، أي من عام إلى خاص، ومن موجز إلى طويل، ومن بسيط إلى معقد، ومن الأكثر فائدة للطلاب إلى الأقل فائدة للطلاب.

#### ت) عرض

<sup>20</sup> Noor Isna Alfaien, 'Metode Drill Dalam Perspektif Pendidikan Islam', *Annual Conference on Islamic Education and Thought (ACIET)*, 1.1 (2020), 116 <<http://pkm.uika-bogor.ac.id/index.php/aciet/article/view/661>>.

بعد اجتياز مرحلة الاختيار والتدرج، فإن الخطوة التالية هي العرض التقديمي، والذي يرتبط بكيفية نقل وضمان فهم المادة التي تم اختيارها وتجميعها للطلاب. في هذا السياق، يتضمن العرض طريقة تقديم المادة حتى يفهمها المتعلمين، كما هو موضح في الصفحات الأولى من الكتاب المدرسي. يتم تعديل تسليم هذه المادة وفقا لأهداف التعلم ومستوى قدرة الطلاب. في مرحلة العرض، من المهم الانتباه إلى جانبين رئيسيين في كتب تعلم اللغة، وهما التعبير والمحتوى. من حيث التعبير، فإن التدرج والعرض هما شيئا يحتاجان إلى اهتمام خاص.

يشير التدرج إلى عدد أشكال اللغة الموجودة في طريقة، وتقسيم هذه الأجزاء إلى مراحل، وترتيب العرض بين جزء وآخر، والتنظيم إلى وحدات أو وحدات عرض. بينما، فإن العرض التوضيحي عبارة عن سلسلة من التقنيات التي تستخدمها طرق التعلم لتقديم أو تقديم الموضوع. بالإضافة إلى جانب التعبير، فإن جانب المحتوى هو أيضا شيء يجب التأكيد عليه، وخاصة المعنى الوارد في الكلمات أو الجمل. حل المشكلة من حيث المعنى، للطريقة استخدام أحد الإجراءات الأربعة أو حتى الأربعة في وقت واحد. الإجراءات الأربعة هي:

أ. الإجراءات التفاضلي، وهو إجراء يهدف إلى شرح قاعدة من خلال ترجمة الشرح باللغة الأولى للطالب،

ب. الإجراءات الظاهرية، وهي إجراء تدريس اللغة باستخدام الأشياء والأفعال وإيماءات اليد والوجه وغيرها من الإجراءات، وعن طريق خلق مواقف لشرحها للطلاب،

ث. الإجراءات التصويرية، أي إجراءات التدريس باستخدام الصور،  
ث. إجراءات السياق، أي إجراءات التدريس باستخدام السياقات  
اللفظية، مثل استخدام التعاريف، وتعداد الاستبدال، والاستعارة،  
والمعارضة، والسياقات المتعددة.

### ث) التكرار

التكرار، في هذا السياق، إلى التكرار الذي يتم تفسيره على أنه إسناد  
أو تدريب أو شحذ. الشحذ هو خطوة يتخذها مؤلفو الكتب المدرسية  
لضمان إمكانية استيعاب المادة المقدمة واستيعابها الطلاب، حتى يتمكن  
الطلاب الجدد من تطوير كفاءات لغوية جاهزة للاستخدام. عملية الشحذ  
هذه مهمة للغاية، لأنها تستند إلى مبدأ التفكير في أن:

أ. الغرض من تعلم اللغة هو أن يكون الطلاب قادرين على التحدث  
بشكل مناسب وبطلاقة واستقلالية. لذلك، يحتاج الطلاب إلى  
التدريب لاستخدام هذه القواعد في سياق اللغة الفعلية وفي المواقف  
المختلفة.

ب. العديد من الطرق أو التقنية للشحذ بحيث استيعاب قاعدة اللغة، أي  
عن طريق تكرارها لتكون جزءا من الكفاءة التواصلية.

ماكي (Mackey) مادة المندوب إلى أربع مجموعات من الأنشطة  
المصممة خصيصا لأربع مهارات لغوية: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.  
في سياق الشحذ، التقنية الشائعة الاستخدام تمارين متقبلة وتمارين منتجة.  
التمارين الاستقبلية أنشطة مثل الاستماع أو الاستماع والقراءة ، بينما  
التمارين الإنتاجية الكلام والكتابة. تعتبر تمارين الكلام والكتابة المكثفة شكلا

لملوسا أكثر لممارسة اللغة. لذلك، يجب أن تحصل هذه المادة على الجزء الأكبر في كتب اللغة المدرسية.

التمارين الاستقبالية مهارات الاستماع والقراءة. من المهم ملاحظة أن التدريب لتحسين المهارات اللغوية لا يتم تمثيله دائما بشكل كامل في تدريب المفردات. في حال معينة، يتطلب الأمر جهدا إبداعيا من مدرس اللغة في التدريس يدويا. التدريب على القراءة من خلال عدة طرق، بما في ذلك: الإجابة على الأسئلة، وتدوين الملاحظات، وتقديم نظرة عامة، وتدوين ملاحظة قراءة واحدة. الممارسة الإنتاجية مهارتين رئيسيتين: مهارات الكلام ومهارات الكتابة. في الممارسة العملية، دمج هذين الجانبين مع مهارات القراءة والاستماع. هناك عدة طرق اتباعها لتحسين مهارات الكتابة الإنتاجية، مثل ممارسة التلخيص أو كتابة الكتابة أو السرد أو الرسم أو الكتابة الحرة أو الترجمة. في ذلك، ممارسة مهارات الكلام من خلال طرق مثل: (١) ممارسة الحوار أو التحدث باللغة التي يتم تعلمها، (٢) تمارين النمط، (٣) ممارسة التقليد الحي، (٤) تمارين المشاهدة والنطق، (٥) التأليف الشفوي.

لإتقان لغة، وخاصة لغة أجنبية مثل اللغة العربية، من المهم تكرارها بشكل دوري. سيصبح الإجراء عادة إذا تم القيام به بشكل متكرر في عدة مناسبات. في سياق تعلم اللغة، يعد تكوين العادات الجيدة أمرا أساسيا. لذلك، فإن التحدي هو كيف يمكننا تكوين عادات من خلال التمارين المتكررة دون ارتكاب أخطاء. يعتبر تجنب الأخطاء أكثر فعالية من الاضطرار إلى إجراء تصحيحات عليها.

## ب. الكتب المدرسية الجيدة

طبقا للقاسمي باختصار فيما يتعلق بالكتب المدرسية العربية للناطقين بالأجنبية، تم تحديد العديد من المعايير التي تحدد جودة الكتب المدرسية الجيدة. فيما يلي بعض هذه المعايير:

أ. الأهداف السلوكية: يجب أن يكون للكتب المدرسية العربية أهداف تعليمية واضحة وقابلة للقياس، وأن تكون قادرة على تحقيقها من خلال التغييرات في سلوك الطلاب.

ب. الصلة بالطلاب: يجب أن تكون مادة الكتب المدرسية العربية مبنية على التحليل التقابلي والتحليل الثقافي المقارن، لتكون ذات صلة بخلفيات الطلاب واحتياجاتهم.

ت. التحليل التربوي: يجب أن تتوافق الكتب المدرسية العربية مع عوامل مختلفة، مثل عمر الطالب والجنسية/العرق ومستوى القدرة اللغوية ومستوى التعليم والتفضيلات ووقت الدراسة المتاحة.

ث. الصلة بالمعلمين: يحتاج مؤلفو الكتب المدرسية إلى النظر في كفاءات المعلمين، بما في ذلك مهارات اللغة العربية ومهارات التدريس ومسؤوليات التدريس.

ج. المادة التعليمية: يجب أن تتضمن الكتب المدرسية العربية مادة لغوية، مثل الأنظمة الصوتية والمفردات والمصطلحات

وبنية الجملة، بالإضافة إلى مادة عن الثقافة والحضارة والحياة اليومية.

ح. المهارات اللغوية: يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على توضيح العلاقة بين أهداف التعلم، وتعلم الطلاب للغة العربية مع الكتاب، والمهارات اللغوية المكتسبة.

خ. الأساليب: يجب أن توضح الكتب المدرسية العربية العلاقة بين الطلاب ونوع طرق التعلم التي يجب أن يعتمد عليها الكتاب.

د. العرض: يجب أن تدعم المادة التعليمية في الكتب المدرسية العربية تطوير مجموعة واسعة من القدرات، بما في ذلك الفهم والتعبير، وتعكس أساليب التعلم المستخدمة.

## الخاتمة

المادة التعليمية عبارة عن مجموعة من الأدوات التي تحتوي على مادة تعليمية وطرق وحدود وطرق تقويم مصممة بطريقة منظمة ومثيرة للاهتمام لتحقيق أهداف التعلم. ينصب التركيز على تحقيق الكفاءات والكفاءات الفرعية بكل تعقيدها. وعموما، اعتبار الكتاب المدرسي "متن البناء والأساس" مستوفيا لمعايير الإعداد الجيد للكتب المدرسية.

قياس جدوى كتاب مدرسي جيد من خلال أربعة جوانب رئيسية، وهي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. اعتبار الكتاب كتابا جيدا ولائقا لأنه

يفي بالمعايير المذكورة. ومع ذلك، من المهم أن نتذكر أنه لا يوجد كتاب  
مدرسي مثالي تماماً، فكل كتاب له المزايا والنقائص.

كتاب متن البناء والأساس هو أساس مهم في دراسة علم الصرف أو  
الصرف للغة العربية. يتم توجيه الطلاب الجدد لدراسة هذا الكتاب أولاً لفهم  
الأدوات العربية، وبالتالي، فإن المادة الموجودة في كتاب متن البناء والأساس  
مناسبة جداً للمبتدئين الذين يتعلمون علم الصرف أو القواعد العربية. من  
المهم أن يفهم الطلاب جيداً بعض المادة الموجودة في كتاب متن البناء  
والأساس لأنها أساس مهم.

### المراجع

Ahmad, Busyairi, and M. Saleh Laha, 'Penerapan Studi Lapangan  
Dalam Meningkatkan Kemampuan Analisis Masalah (Studi  
Kasus Pada Mahasiswa Sosiologi IISIP YAPIS BIAK)', *Jurnal  
Nalar Pendidikan*, 8.1 (2020), 63  
<<https://ojs.unm.ac.id/nalar/article/view/63-72>>

Alfaien, Noor Isna, 'Metode Drill Dalam Perspektif Pendidikan  
Islam', *Annual Conference on Islamic Education and  
Thought (ACIET)*, 1.1 (2020), 116 <[http://pkm.uika-  
bogor.ac.id/index.php/acieta/article/view/661](http://pkm.uika-bogor.ac.id/index.php/acieta/article/view/661)>

Amin, Nur Fadilah, Sabaruddin Garancang, and Kamaluddin  
Abunawas, 'Konsep Umum Populasi Dan Sampel Dalam  
Penelitian', *Jurnal Pilar*, 14.1 (2023), 15-  
31 <[https://journal.unismuh.ac.id/index.php/pilar/article/view/  
10624](https://journal.unismuh.ac.id/index.php/pilar/article/view/10624)>

Atikah, Tiara, and Maman Abdurrahman, 'Analisis Materi

- Sintaksis Dalam Kitab Jurumiyah Bagi Pemula Di Pondok Pesantren Tarbiyatul Huda', *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4.2 (2023), 76–87  
<<https://doi.org/10.30997/tjpb.v4i2.8629>>
- Azhar, Muhammad, *SHOROF DASAR UNTUK PEMULA*, ed. by Khairul Azan, Juli 2022 (Riau: DOTPLUS Publisher, 2022) <[www.dotpluspublisher.co.id](http://www.dotpluspublisher.co.id)>
- Aziz Muzayin, Nujumun Niswah, 'Analisis Buku Teks "Al-Lughah Al-'Arabiyah Al-Mu'Âshirah" Karya Eckehard Schulz', *Jurnal Bashrah*, 02.April (2022), 1–23  
<https://www.journal.stitpemalang.ac.id/index.php/bashrah/article/view/442>
- Fadhil, and Mukhlisah, 'تطوير كتاب متن البناء والأساس بورقة العمل' (Student WorkSheet) على باب الثلاثي المجرد والثلاثي المزيد في الباب الثاني بمعهد التقليدي روضة (EL-MAQALAH: Journal of Arabic Language Teaching and Linguistics, 1.1 (2020), 2020  
<https://journal.ar-raniry.ac.id/index.php/MAQALAH/article/view/515>
- Helaluddin, and Hengki Wijaya, 'Pengembangan Kompetensi Pendidik Di Perguruan Tinggi Dalam Menyongsong Era Revolusi Industri 4.0', 2019, 1–6  
<https://repository.stjtjaffray.ac.id/uk/publications/273069/pengembangan-kompetensi-pendidik-di-perguruan-tinggi-dalam-menyongsong-era-revolu>
- Herizal, 'تطوير كتاب الصرف' متن البناء والأساس للإمام ملا عبد الله الدتقزي بخريطة المفاهيم ٢٠٢٠  
<http://etheses.uin-malang.ac.id/22293/>
- Humam, Fazlul, *Lubbul Sharfi Mahir Tela'ah Progresif Salsil*

- Madkhal*, ed. by Bustami and Abdul Hamid (Medan: Yayasan Markaz Khidmat Al-Islam, 2019)
- Irmanisah, تطوير كتاب متن البناء والأساس بخراط المفاهيم لترقية قدرة الطلبة على فهم الصرف بمعهد دار الزاهدين آتشيه بيسار (Banda Aceh, 2021)  
<https://repository.ar-raniry.ac.id/id/eprint/23031/1/IRMANISAH%20170202031.pdf>
- Maulidah, Rachmah, تحليل محتوى الكتاب المدرسي العربية للحياة لمهارة القراءة للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٢١  
<http://etheses.uin-malang.ac.id/28967/>
- Mawaddah, Annisaa, Sakholid Nasution, and Riris Nurkholidah Rambe, 'Analisis Penggunaan Model Pembelajaran Picture And Picture Berpusat Pada Guru . Seperti Guru Kebanyakan Menggunakan Metode Ceramah Yang Membuat', *Jurnal Inspirasi Pendidikan (ALFIHRIS)*, 1.4 (2023)  
<https://ejurnalqarnain.stisnq.ac.id/index.php/ALFIHRIS/article/view/484>
- Mubshirah, Dara, Salma Hayati, Lailatussa'adah, and Irmanisah, تخطيط كتاب متن البناء والأساس بخراط المفاهيم, ٢٠٢١, ٥٤٧-٥٦  
<http://www.prosiding.imala.or.id/index.php/pinba/article/view/294>
- Nisa, Anisa Ruyani, 'ANALISIS MATERI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA BUKU " BAHASA ARAB BAKU DAN MODERN AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-MU'ASHIRAH "' Karya Prof. Dr. Eckehard Schulz', *Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 4.1 (2023), 12-23  
<<https://doi.org/10.24239/albariq.v4i1.39>>

Pransisca, and Toni, 'BUKU TEKS AL-LUGHAH AL- " ARABIYAH AL-MU " ĀSHIRAH BAGI PENUTUR NON ARAB: DESAIN , KONTRUKSI DAN IMPLEMENTASI', *Al-Fikra : Jurnal Ilmiah Keislaman*, 17.1 (2018), 1–20 <https://doi.org/10.46773/imtiyaz.v6i1.183>

الشيخ مصطفى بن محمد سليم الغلابيني, جامع الدروس العربية ١٣٦٤.١٣٠٣ فوزي, أحمد, المشاكل في تعليم الصرف باستخدام كتاب متن البناء والأساس (بمبحث دراسة نوعية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية نور الهدى كيدونج), ٢٠٢٢  
[/http://repository.uinbanten.ac.id/10260](http://repository.uinbanten.ac.id/10260)